

## Bolla di consegna



HOERBIGER Antriebstechnik GmbH Bernbeurener Straße 13 86956 Schongau Germany

**Destinatario: 451253**

**HOERBIGER Antriebstechnik GmbH**

Bernbeurener Straße 13 86956 Schongau Germany

www.hoerbiger.com

Magna PT S.p.A.  
c/o Weerts WHA  
Viale Francesco De Blasio 36  
70026 Modugno (BA)  
Italy

Nr. Ddt: 31158217  
Data Spedizione: 06.07.2026  
Ord. Vendita: 20430365  
Nr. Ordine Cliente: 550004752301  
Stato Consegna: Completa  
Contatto: Christine Geiger  
Nr. Telefono: +49 8861 2566 2517  
E-mail: christine.geiger@hoerbiger.com  
Peso netto: 455,674 KG  
Peso lordo: 707,374 KG  
Nr di colli: 3  
Supplier Code.: 91000644I

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**

Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

24 LUG 2026

"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"

5014551946

**Cliente: 198414 Magna PT S.p.A.**  
Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) BA Italy

**Spedizioniere: 197719 Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG**  
Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg Germany

Incoterms: EXW SCHONGAU  
Mod. Spedizione: Autocarro  
Punto di ritiro: 30856

| Pos.   | Codice       | Descrizione                                                                                                                | Peso netto | Q.tà U.M. |
|--------|--------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-----------|
| 10     | 1013-9880-00 | 3C RING SYSTEM 77<br>Cust. mat. no.: M0143948<br>Lotto: 0023173824<br>Paese d'Origine: DE<br>Codice merceologico: 87084099 | 105,480 G  | 4.320 PZ  |
| 900002 | 8000-1943-00 | PLASTIC CRATE 600X400X147<br>Paese d'Origine: 99                                                                           |            | 60 PZ     |
| 900003 | 8000-2935-00 | PALLET (PLASTIC) 1200X800X150<br>Paese d'Origine: 99                                                                       |            | 3 PZ      |
| 900004 | 8000-1974-00 | ADJUSTMENT CONTAINER<br>526X342X17                                                                                         |            | 360 PZ    |

## Bolla di consegna



Nr. Ddt: 31158217

| Pos.   | Codice       | Descrizione                                          | Peso netto | Q.tà U.M. |
|--------|--------------|------------------------------------------------------|------------|-----------|
|        |              | Paese d'Origine: 99<br>Codice merceologico: 39231090 |            |           |
| 900005 | 8000-1880-00 | PLASTIC LID 1200X800<br>Paese d'Origine: 99          |            | 3 PZ      |

Tutte le merci e servizi offerti e venduti sono soggetti alle ns Condizioni Generali di Acquisto. Nella corrispondenza è necessario indicare sempre il ns. numero di ordine ed il codice cliente. Le vigenti Condizioni sono disponibili e consultabili sul sito  
Hoerbiger. (<https://www.hoerbiger.com/en/company/corporate-governance/terms-and-conditions.html>).



seit über  
**60**  
Jahren



## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 26-008018 vom 02.07.2026

Ludwigsburg, 10.07.2026

Seite 1 von 1

26-008018

|                                                                                                                                                                                                                                      |                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                      |                                                                                  |                                               |                                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|--------------------------------------|
| <b>1</b> Absender / Expéditeur<br><b>Hoerbiger Antriebstechnik GmbH</b><br><b>Werk 1</b><br><b>Bernbeurener Str. 17</b><br><b>86956 Schongau</b>                                                                                     |                                                               | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTE DE VOITURE INTERNATIONAL</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR). |                                                                                                                                      |                                                                                  |                                               |                                      |
| <b>2</b> Empfänger / Destinataire<br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>c/o Weerts WHA</b><br><b>Via Francesco de Blasio 36</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br><b>ITALIEN</b>                                                                  |                                                               | <b>6</b> Frachtführer / Transporteur<br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br><b>D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                      |                                                                                  |                                               |                                      |
| <b>3</b> Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise<br><b>Ort / Lieu</b> <b>Modugno</b><br><b>Land / Pays</b> <b>Italien</b> <b>Zeit / Temps</b><br><b>Datum / Date</b> <b>09.07.2026</b>           |                                                               | <b>7</b> Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs<br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                      |                                                                                  |                                               |                                      |
| <b>4</b> Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise<br><b>Ort / Lieu</b> <b>Schongau</b><br><b>Land / Pays</b> <b>Deutschland</b> <b>Zeit / Temps</b><br><b>Datum / Date</b> <b>06.07.2026</b> |                                                               | <b>8</b> Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                      |                                                                                  |                                               |                                      |
| <b>5</b> Beigefügte Dokumente / Documents annexes                                                                                                                                                                                    |                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                      |                                                                                  |                                               |                                      |
| <b>9</b> Pos. No.                                                                                                                                                                                                                    | <b>10</b> Zeichen/Nr. Marques et numéros<br><b>1 31158217</b> | <b>11</b> Anzahl der LM Nombre des colis<br><b>3</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <b>12</b> Art der Verpackung Mode d'emballage<br><b>COLLI</b>                                                                        | <b>13</b> Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise<br><b>Getriebeteile</b> | <b>14</b> Gewicht, kg Poids, kg<br><b>707</b> | <b>15</b> Umfang cbm<br><b>73,58</b> |
| <b>Summe:</b><br><b>Total:</b>                                                                                                                                                                                                       |                                                               | <b>3,00 COLLI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                      | <b>707,00</b>                                                                    |                                               |                                      |
| <b>16</b> Anweisungen des Absenders                                                                                                                                                                                                  |                                                               | <b>17</b> Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen<br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                      |                                                                                  |                                               |                                      |
| <b>18</b> Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement<br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                                         |                                                               | <b>21</b> Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières<br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerster guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der geltenden Vorschriften durch den Fahrer erfolgt.<br><b>KUEHNLE &amp; CO. S.p.A.</b><br><b>Via dei Ciclamini 23/15</b><br><b>70026 Modugno (BA)</b><br><b>24.07.2026</b>                                     |                                                                                                                                      |                                                                                  |                                               |                                      |
| <b>19</b> Kfz<br>Anhängerb<br>Fahrer                                                                                                                                                                                                 | Amtliches Kennzeichen<br>Nutzlast in t                        | <b>27</b> Gut 26-008018 empfangen am<br>Réception des marchandises le<br><b>Datum / Date</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                      |                                                                                  |                                               |                                      |
| <b>20</b> Hoerbiger Antriebstechnik GmbH<br><b>D-86956 Schongau</b><br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                                |                                                               | <b>23</b><br>-<br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>70026 Modugno</b><br><br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature et timbre de destinataire |                                                                                  |                                               |                                      |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,  
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604